



4579330503_AD

AA-2502104-5



UNITED ARAB EMIRATES & OMAN

Toll free:	8 004 532	رقم مجاني :
Web:	www.IKEA.com	موقع الإنترت :

QATAR

Toll free:	8 004 532	رقم مجاني :
Web:	www.IKEA.qa	موقع الإنترت :
e-mail:	Ikea_qatar@alfuttaim.com	البريد الإلكتروني :

EGYPT

Hotline:	16576	الخط الساخن :
Web:	www.IKEA.eg	موقع الإنترت :
e-mail:	IkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com	البريد الإلكتروني :

STATE OF KUWAIT

Contact centre:	+965 18 40 40 8	مركز الاتصال :
Web:	www.IKEA.com.kw	موقع الإنترت :
e-mail:	info@IKEA.com.kw	البريد الإلكتروني :

JORDAN

Contact centre:	+962 6 400 1000	مركز الاتصال :
Web:	www.IKEA.jo	موقع الإنترت :

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Contact centre:	92000-4532	مركز الاتصال :
Our phone lines are open:		خطوط الهاتف لدينا مفتوحة :
Saturday - Thursday	09:00 AM - 10:00 PM	السبت - الخميس
Friday	2:00 PM - 10:00 PM	يوم الجمعة

BAHRAIN

Contact centre:	80001120	مركز الاتصال :
Our telephone lines are open all day	09:00 AM - 10:00 PM	خطوط الهاتف لدينا مفتوحة طوال اليوم

MOROCCO

Web:	www.IKEA.com	موقع الإنترت :
------	--	----------------

لا يسري هذا داخل أيرلندا، يجب على العميل الاتصال بخط ايكيا المحلي المخصص لخدمات ما بعد البيع أو مزود الخدمات المعين للحصول على مزید من المعلومات. (فقط الدول البريطانية) لا تسرى هذه الفيد على الأعمال الخالية من الغرائب التي ينفذها أخصائي مؤهل باستخدام قطعنا الأصلية؛ من أجل تكيف الجهاز مع مواصفات السلامة الفنية لبلد آخر في الاتحاد الأوروبي.

تحصل على حقوق قانونية معينة بموجب طريقة تطبيق قانون الدولة لضمان ايكيا، وتليها الحقوق جميع المطالب القانونية المحلية أو تفوقها. إلا أن هذه الشروط لا تحد بأي شكل من الأشكال من حقوق المستهلك الموضحة في التشريعات المحلية.

نطاق السريان

بالنسبة للأجهزة التي تُشتري في إحدى دول الاتحاد الأوروبي وتُنقل إلى دولة أخرى في الاتحاد الأوروبي، تُقدم الخدمات لها في إطار شروط الضمان المعاادة في الدولة الجديدة.

لا يوجد التام تبنتي الخدمات بموجب الضمان إلا إذا كان الجهاز متواافقًا مع مياني وتم تركيبه وفقًا له:

- المواصفات الفنية للبلد الذي تُقام فيه المطالبة بتطبيق الضمان.
- تعليمات التجميع ومعلومات دليل المستخدم للسلامة.

خدمات ما بعد البيع المخصصة لأجهزة ايكيا

يُرجى عدم التردد في التواصل مع مركز الخدمة المعتمد المعين من ايكيا من أجل:

- تقديم طلب خدمة بموجب هذا الضمان.
- طلب توضيحات حول تركيب جهاز ايكيا في أثاث مطبخ ايكيا المخصص له.

طلب توضيح حول وظائف أجهزة ايكيا.

للتأكد من أننا نقدم لك أفضل مساعدة، يُرجى قراءة تعليمات التجميع وأو دليل المستخدم بعناية قبل التواصل معنا.

كيفية الوصول إلينا عند الحاجة إلى خدمتنا



يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للالتفات على المقدمة المختصرة المعينة من ايكيا، وأرقام الهاتف المحلية ذات الصلة.



لتزويدي بخدمة أسرع، نوصي باستخدام أرقام الهواتف المحددة المدرجة في هذا الدليل. وراجع دانفا إلى الأرقام المدرجة في كتب الجهاز المحدد الذي تحتاج إلى مساعدة بشأنه. ويرجى أيضًا الرجوع دانفا إلى رقم سلعة ايكيا (رمز مكون من 8 أرقام)، وفق الخدمة الممکون من 10 أرقام الموجود على لوحة تصنیف الجهاز.

احتفظ بإصالح البيع



إنه إثبات الشراء الخاص بك، ويلزم تقديمها لتطبيق الضمان. ويتضمن إصالح البيع أيضًا اسم ايكيا ورقم السلعة (رمز مكون من 8 أرقام) لكل جهاز اشتريته.



الممساعدة الإضافية

يرجى التواصل مع أقرب مركز اتصال لمتجر ايكيا منك في حالة وجود أي أسئلة إضافية لا تتعلق بخدمات ما بعد البيع لأجهزتك. ونوصيك بقراءة وثائق الجهاز بعناية قبل التواصل معنا.

لا يسري هذا داخل أيرلندا، يجب على العميل الاتصال بخط ايكيا على مزید من المعلومات. (فقط الدول البريطانية) لا تسرى هذه الفيد على الأعمال الخالية من الغرائب التي ينفذها أخصائي مؤهل باستخدام قطعنا الأصلية؛ من أجل تكيف الجهاز مع مواصفات السلامة الفنية لبلد آخر في الاتحاد الأوروبي.

يسري هذا الضمان لمدة خمسة أعوام من تاريخ الشراء الأصلي كدليل على الشراء، وإذا نفدت أعمال ضياع بموجب هذا الضمان، فإن يُؤدي ذلك إلى تمديد فترة الضمان للجهاز.

مجري الصيانة

سيقدم مزود الخدمات لشركة ايكيا خدمة الصيانة ضمن عمليات الصيانة الخاصة به، أو قوم بذلك شبكة شركاء الخدمات المعتمدين.

المشمول بهذا الضمان

يشمل الضمان عيوب الجهاز الناجمة عن عيوب التصنيع، أو عيوب المواد الخام، وهذا من تاريخ الشراء من ايكيا. ويسري هذا الضمان عند استخدام المنزلي للجهاز، وما يُستثنى منه مذكور تحت العنوان "المُستثنى من هذا الضمان". وتحظر تكاليف إصلاح العيوب، مثل تكلفة الإصلاحات وقطع الغيار والعمالة، وأسعار في أثناء فترة الضمان، سريطة أن يكون الجهاز متاح للإصلاح دون تحمل نفقات خاصة بوصول إليه، وبناءً على هذه الشروط.

تسري المبادئ التوجيهية لاتحاد الأوروبي (رقم 644/99)، واللوائح

ما تغفله ايكيا لإصلاح المشكلة

يفحص مزود الخدمات المعين من ايكيا المنتاج ويرقى، وفقًا لتقديره الخاص، ما إذا كانت المشكلة مشمولة بهذا الضمان أم . وإذا اعتبرها مشمولة به، فاما يُصلح مزود الخدمات من ايكيا هذا أو شريك الخدمات المعتمد منها المنتج المعيب ضمن عمليات الصيانة الخاصة به، أو يُؤديه منتج مماثل أو مشابه له، وهذا وفقًا لتقديره الخاص.

المُستثنى من هذا الضمان

إلى الناجم عن الاستخدام الطبيعى

- التلف الناجم عن إهمال: أو التلف الناجم عن عدم مراعاة تعليمات التشغيل، أو التركيب غير الصحيح، أو التوصيل بجهد كهربائي غير ملائم؛ أو التلف الناجم عن تفاعل كيميائي أو كهروميكانيكي؛ أو الصدأ؛ أو التآكل؛ أو التلف الناجم عن المياه، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، التلف الناجم عن الجير الرائد في مجاري الإدارات بال المياه، والتلف الناجم عن ظروف بيئية غير طبيعية.

- الأجزاء المستهلكة بما في ذلك البطاريات والمصابيح.
- الأجزاء غير الوظيفية والوازرة التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك الأجزاء غير الوظيفية والوازرة.
- التلف العرضي الناجم عن الأنسنة أو المواد القوية، والصابون، وتنظيف المرشحات أو أنظمة الصرف أو الأدراج أو إزالة العوائق العالقة بداخلها.

- تلف الأجزاء الآتية: رجاج السيراميكي، والمملحات، والأواني الخزفية، وسلامات أدوات المائدة، ونابضات القذفية والتصفيف، وأوقيان، والمصابيح وأغطتها، والشاشات، والمقياضات، والإطارات، وأجزاءها، ويشترط لذلك عدم ثبوت أن هذه الأجزاء ناجمة عن عيوب في الأنتاج.

- الحالات التي لا يمكن العثور فيها على أي عيوب أثناء زيارة الفني.
- الإصلاحات التي لم يتم تفديها بواسطة مزودي الخدمات المعتمدين وأو شريك الخدمات التعاوني المعتمد من جانبنا، أو في حالة استخدام قطع غير أصلية.

- الإصلاحات الناجمة عن التركيب المعيب أو المخالفات.

- استخدام الجهاز واستخدامه غير منزلي، أي استخدامه في بيئة العمل.
- التلف الناجم عن التلف، إذا نقل العميل المنتج إلى منزله أو إلى عنوان آخر، فإن ايكيا ليست مسؤولة عن أي تلف قد يحدث أثناء النقل. ومع ذلك، إذا قامت ايكيا بتوصيل المنتج إلى عنوان التوصيل الخاص بالعميل، فإن التلف الذي يحدث للمنتج في أثناء التوصيل سوف تغطيه ايكيا.

- تكاليف تغليف التركيب الأولي لجهاز ايكيا.

- ومع ذلك، إذا قام مزود الخدمات المعين من ايكيا أو شريك الخدمات المعتمد بدها بالصلاح أو يركب البديل، إذا لم الأمر.

<ul style="list-style-type: none"> قد تكون هناك رطوبة في الهواء وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. وعندما تكون الرطوبة أقل؛ يختفي التكتف. 	تحدث الرطوبة في الإطار الخارجي للثلاجة أو بين الأبواب.
<ul style="list-style-type: none"> نظف داخل الثلاجة بانتظام مستخدماً قطعة أسفنجية أو وماء فاتر أو كربونات مذاب في الماء. 	<ul style="list-style-type: none"> لم يتم التنظيف بشكل دوري.
<ul style="list-style-type: none"> استخدم وعاء مختلف أو مواد تعيبة مختلفة. 	<ul style="list-style-type: none"> قد تسبب بعض الأوعية أو مواد تعيبة في هذه الرائحة.
<ul style="list-style-type: none"> يجب حفظ الأطعمة في أوعية مغطاة، حيث قد تتسرب الكائنات الدقيقة الصادرة عن الأطعمة غير المغطاة في انبساط رواحة كريهة. 	<ul style="list-style-type: none"> تم وضع الأطعمة بالثلاجة في أوعية دون غطاء.
<ul style="list-style-type: none"> ينبغي عدم الاحتفاظ بالأطعمة منتهية الصلاحية والأطعمة الفاسدة في الثلاجة. 	<ul style="list-style-type: none"> باب لا ينغلق.
<ul style="list-style-type: none"> غير وضع عبوات الطعام التي تعيق الباب. 	<ul style="list-style-type: none"> الباب لا ينغلق.
<ul style="list-style-type: none"> قم بتعديل الركيزة لضبط اتزان الثلاجة. 	<ul style="list-style-type: none"> ال الأرض ليست مستوية أو قوية.
<ul style="list-style-type: none"> تأكد من أن الأرض مستوية وتحتمل الثلاجة. 	<ul style="list-style-type: none"> الطعام ملامس لسقف الدرج.
<ul style="list-style-type: none"> أعد ترتيب الطعام في الدرج. 	<ul style="list-style-type: none"> الأدراج عالقة.
<ul style="list-style-type: none"> قد يلاحظ ارتفاع درجات الحرارة بين البابين، وعلى الألواح الجانبية، وعند الشبكة الخلفية أثناء تشغيل المنتج. هذا الأمر طبيعي ولا يتطلب الصيانة! 	<ul style="list-style-type: none"> سطح المنتج ساخناً.

تأكد أن الأبواب مغلقة تماماً.	• قد يكون باب مقصورة المحمد أو الثلاجة مفتوحاً.	• تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جداً.	
أضبط درجة حرارة الفريزر على درجة أعلى وانتظر حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة.	• قد يكون عازل باب الثلاجة أو المحمد متتسحاً أو بالياً أو منهكًا أو مثبت بطريقة غير صحيحة.	• تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جداً.	درجة حرارة الثلاجة منخفضة جداً بينما درجة حرارة المحمد غير كافية.
نظف العازل أو استبدلها. لأن العازل العالٍ أو المتهتك يتسبّب في أن تعمل الثلاجة لفترات أطول للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.	• تم ضبط المحمد على درجة باردة جداً.	• تم ضبط المحمد على درجة باردة جداً.	درجة حرارة المحمد منخفضة جداً بينما درجة حرارة الثلاجة غير كافية.
أضبط درجة حرارة المحمد على درجة أعلى ثم تأكّد ثانية.	• تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة عالية جداً.	• تم ضبط المحمد على درجة باردة جداً.	تمد الطعام المحفوظ في أدراج مقصورة الثلاجة.
أضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة أعلى ثم تأكّد ثانية.	• تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة عالية جداً.	• تم ضبط المحمد على درجة باردة جداً.	درجة حرارة المحمد منخفضة جداً.
يؤثّر ضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة على درجة حرارة المحمد. قم بتغيير درجة حرارة الثلاجة أو المحمد حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة لكلا المقصورتين.	• تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة عالية جداً.	• تم ضبط المحمد على درجة باردة جداً.	درجة حرارة الثلاجة أو المحمد منخفضة جداً.
تجنب تكرار فتح الباب.	• تُفتح الأبواب بصورة متكررة أو تُترك مفتوحة لفترة طويلة.	• الباب مفتوح.	
أغلق الباب تماماً.	• الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا.		
هذا شيء طبيعي. عندما تكون الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا. ستأخذ وقتاً أطول للوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة.	• ستأخذ وقتاً أطول للوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة.		
لا تضع الأطعمة الساخنة بالثلاثة.	• قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخرًا.		
إذا كانت الثلاجة تهتز أثناء تحريكها قليلاً، فقم بضبط توازنها من خلال ضبط الركيزة. تأكّد من أن الأرض قوية بما يكفي لتحمل الثلاجة ومستوية.	• الأرض ليست مستوية أو ثابتة.		اهتزازات أو ضوضاء.
قم بإبعاد الأشياء الموجودة على الثلاجة.	• قد يصدر صوت من الأشياء الموضوّعة على الثلاجة.		
تناسب السوائل والغازات وفقاً لقواعد تشغيل الثلاجة. هذا الأمر طبيعي وليس عيّناً.	• توجد ضوضاء صادرة عن الثلاجة مثل صوت انسكاب سائل أو تنازهه.		
تستخدم المراوح لتبريد الثلاجة. هذا الأمر طبيعي وليس عيّناً.	• سمع صوت صفارة صادر عن الثلاجة.		
يزيد الطقس الحار والرطب من التثليج والتكافّف. هذا الأمر طبيعي وليس عيّناً.			وجود تكافّف على الجدران الداخلية للثلاجة.
أغلق الباب تماماً.	• الباب مفتوح.		
تجنب تكرار فتح الباب،أغلق الأبواب إذا كانت مفتوحة.	• تُفتح الأبواب بصورة متكررة أو تُترك مفتوحة لفترة طويلة.		

ماذا تفعل إذا ...

يرجى مراجعة هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الخدمة. فستوفر لك الوقت والمال. تشمل هذه القائمة الشكاوى التي لم تنتج عن عيوب صناعة أو المواد المستخدمة. قد لا تتوافر بعض الميزات الواردة في هذا الدليل في المنتج الخاص بك.

الحلول	المشاكل
قم بتوصيل القابس بمنفذ الكهرباء بالحائط بإحكام.	• الثلاجة غير متصلة بالقابس بشكل صحيح.
افحص المنصهر	• احترق منصهر القابس المتصلة به الثلاجة أو المنصهر الرئيسي.
تجنب تكرار فتح الباب وإغلاقه.	• باب الثلاجة ترك مفتوحاً بشكل متكرر.
لا تقم بتركيب الثلاجة في أماكن ذات نسبة رطوبة عالية.	• البيئة المحيطة رطبة جدًا.
لا تخزن طعاماً يحتوي على سوائل في أووعية مفتوحة.	• تم تخزين طعاماً يحتوي على سوائل في أووعية مفتوحة.
أغلق باب الثلاجة.	• باب الثلاجة مفتوح.
اضبط ووضع الترموستات إلى الدرجة المناسبة.	• تم ضبط الترموستات على درجة باردة جدًا.
قد يتغير أداء الثلاجة تبعاً للتغيرات في درجة الحرارة المحيطة بالثلاجة. هذا الأمر طبيعي وليس عيناً.	• تزداد حدة ضوضاء التشغيل عند تشغيل الثلاجة.
ستبدأ الثلاجة في العمل بعد 6 دقائق تقريباً.	• انصهار العازل الحراري لضاغط الهواء أثناء الانقطاع المفاجئ للتيار الكهربائي.
يرجى الاتصال بمركز الخدمة إذا لم تبدأ الثلاجة في العمل بعد انتهاء هذه المدة.	• انقطاع واتصال التيار الكهربائي؛ لأن ضغط الهواء البارد في نظام التبريد بالثلاجة لم يتوافق بعد.
هذا أمر عادي لثلاجة تزيل الثلج أو تزيل الثلوج.	• الثلاجة في دورة إزالة الثلوج.
تحدث عملية إزالة الثلوج دورياً.	
تأكد أن القابس موضوع بإحكام في المقابس.	• الثلاجة غير متصلة بالقابس.
اختر درجة الحرارة المناسبة.	• لم يتم ضبط درجة الحرارة بشكل سليم.
تعود الثلاجة للتشغيل الطبيعي بعد رجوع التيار الكهربائي.	• انقطاع التيار الكهربائي.
قد يكون عرض الجهاز الجديد أكبر من عرض الجهاز القديم. الثلاجات الكبيرة تعمل لفترات أطول	•
من الطبيعي أن يتم تشغيل المنتج لفترات أطول في الأماكن ذات درجة الحرارة المرتفعة.	• قد تكون درجة حرارة العرقفة مرتفعة.
عندما تكون الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخراً، ستأخذ وقتاً أطول للوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة. هذا شيء طبيعي.	• ربما تم توصيل الثلاجة بالكهرباء منذ قليل أو قد تكون محملاً بالطعام.
لا تضع الأطعمة الساخنة بالثلاجة.	• قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخراً.
يتسبّب الهواء الساخن الذي دخل الثلاجة في تشغيل الثلاجة لفترة أطول. تجنب تكرار فتح الباب.	• قد تُفتح الأبواب بصورة متكررة أو تُترك مفتوحة لفترة طويلة.

للحفاظ على درجة الحرارة الصحيحة داخل الجهاز، تأكد من المؤشر يعرض دانماً «موافق».

إذا تغير لون المؤشر إلى الأسود، فإن درجة الحرارة تعتبر مرتفعة للغاية في هذه الحالة. قم بزيادة إعداد الترمومسات وانتظر لمدة 12 ساعة قبل فحص المؤشر مرة أخرى. عند وضع طعام طازج أو ترك الباب مفتوحاً لبعض الوقت، فمن الطبيعي أن يتغير لون المؤشر إلى الأسود.



درجة الحرارة
مرتفعة جداً، اضبط
الترمومسات



الإعداد
الصحيح

أبرد منطقة داخل الثلاجة

يشير الرمز في الجانب إلى أبرد منطقة في الثلاجة. توجد أبرد منطقة بين الرف الزجاجي الخاص بدرج السلطة في الجزء السفلي من الثلاجة والرف السفلي للكابينة. للحفاظ على درجة الحرارة في المنطقة، تجنب تغيير موضع الرف.

للضبط الأمثل لدرجة الحرارة، تم تزويذ الثلاجة بمؤشر درجة الحرارة للسماح لك بالتحكم في متوسط درجة الحرارة في أبرد منطقة.

يمكنك إجراء فحوصات منتظمة؛ لضمان أن درجة الحرارة في أبرد منطقة مناسبة. وإذا لزم الأمر، قم بضبط الترمومسات كما هو موضح في تعليمات المستخدم (الفصل "الاستخدام اليومي").



45 2324 02/09

الصيانة والتنظيف

▲ لا تستخدم جازولين أو أي مادة مشابهة بغرض التنظيف.
إننا نوصي بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل التنظيف.

▲ لا تستخدم أي مواد كاشطة، أو صابون أو منظفات منزليّة أو منظفات غسيل أو شمع التلميع عند التنظيف.

▲ لا تستخدم أي مواد كاشطة، أو صابون أو منظفات منزليّة أو منظفات غسيل أو شمع التلميع عند التنظيف.

▲ استخدم المياه الفاترة لتنظيف صندوق الثلاجة ثم جففه.

▲ استخدم قطعة من القماش الملتوي والرطبة مع ملء ملعقه شاي من بيكلورون الصودا مضافة لجالون من الماء لتنظيف الداخل ثم يجفف.

▲ تأكد من عدم دخول المياه إلى مثبت المضباح وغيرها من العناصر الكهربائية.

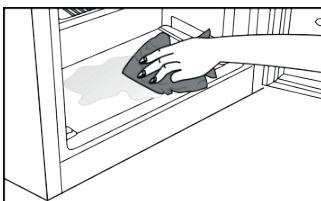
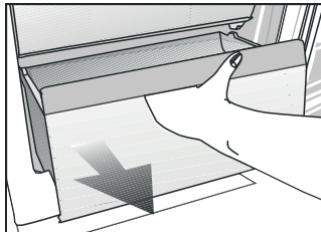
▲ إذا كنت لا تنوى استخدام ثلاجتك لمدة طويلة، فافصل سلك الطاقة وأخرج جميع الأطعمة ونظف الثلاجة واترك الباب مفتوحاً جزئياً.

▲ قم بفحص موائع التسرب في الباب بانتظام للتأكد من سلامتهم وخلوهم من رقاقات الطعام.

حماية الأسطح البلاستيكية

● لا تضع زيوتاً سائلة أو وجبات مطبوخة بالزيت في الثلاجة في علب غير معزولة. إذ قد تنسip في تلف الأسطح البلاستيكية للثلاجة. في حالة انسكاب زيت أو تسربه على الأسطح البلاستيكية، نظف هذا الجزء واسطّفه فوراً بماء دافئ.

يجب مسح المياه المسالة المتجمعة أسفل مقصورة المجمد. بعد إنهاء عملية إزالة الثلوج، قم بتحفييف الفريزر من الداخل تماماً. أدخل القايس في مقبس الحائط ثم قم بتشغيل الكهرباء.

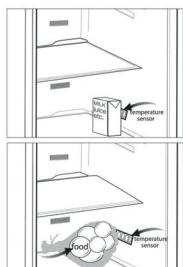


توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة

يجب حفظ الأطعمة المجمدة التجارية سابقة التعبئة وفقاً لـإرشادات مصنع الطعام المجمد بالنسبة لمقصورة حفظ الطعام المجمد [***] (4 نجوم). لضمان المحافظة على أفضل جودة لدى جهة تصنيع الطعام المجمد والبائع؛ يجب تذكر ما يلي:

1. توضع العبوات في المجمد بأسرع ما يمكن بعد الشراء.
2. تأكد من أن المحتويات مصنفة ومؤرخة.
3. ي يجب عدم تجاوز تاريخ "استخدام حتى" أو "يفضل قبل" على العبوة.

توصيات لمقصورة الأطعمة الطازجة



- لا تجعل الطعام يلامس مسشترع درجة الحرارة داخل مقصورة الأطعمة الطازجة. كي يحتفظ مقصورة الأطعمة الطازجة بدرجة الحرارة المثالية.
- يجب ألا تتعقق الأطعمة المستنشرة.
- لا تضع الأطعمة الساخنة داخل المنتج.

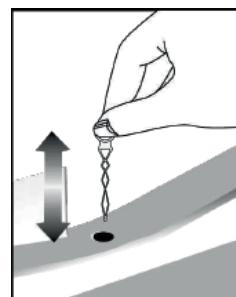
إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من 25 درجة مئوية، أدر زر الترmostات إلى وضع الحد الأدنى.

إذابة التجمد

(A) مقصورة الثلاجة

يقوم مقصورة الثلاجة بإزالة الثلوج تلقائياً. قد يتراكم الماء وينتشر على الجهة الخلفي الداخلية لصندوق الثلاجة، بينما تعمل على التبريد. إن مثل هذا التكوين طبيعي نتيجة لنظام التبريد. يتم إزالة طبقة الثلوج المكونة من خلال القيام بإزالة الثلوج التلقائي مع فترات متقطعة بفضل نظام إزالة الثلوج التلقائي الموجود بالجدار الخلفي. إن المستخدم غير مطالب بكمش الثلوج أو إزالة قطرات الماء، يمر الماء الناتج عن إزالة الثلوج من تجويف تجميع الماء وينتدفق في المبخر من خلال أنبوب الصرف ويتبخر من تلقاء نفسه.

تتأكد بشكل دوري من أن أنبوب الصرف غير مسدود ونظيفه بواسطة عصا في الفتحة إذا كان ضرورياً.



(B) مقصورة المجمد

لا يقوم مقصورة المجمد العميق بإزالة الثلوج تلقائياً لمنع فساد الطعام المجمد. يتم إزالة الثلوج بطريقة مستقيمة وبدون إحداث فوضى والفضل في ذلك يرجع إلى حوض تجميع الثلوج المذاب المميز. يتم إزالة الثلوج مرتين سنوياً أو عند تكون طبقة ثلوجية يحجم ما يقرب من 7 مم (4/1 بوصة). لبدء إزالة الثلوج، يجب إيقاف تشغيل الجهاز من مقبس منفذ الحائط وسحب مقبس التيار.

يجب لف جميع الأطعمة في طبقات عديدة من الجرائد ثم تخزن في مكان بارد (على سبيل المثال في الثلاجة أو موضع حفظ اللحوم).

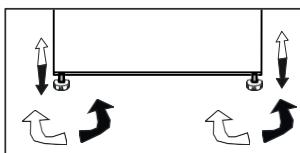
يمكن وضع أوعية مملوئة بالمياه الدافئة في المجمد بحرص لتسريع عملية إزالة الثلوج.

لا يجب استخدام أدوات مدببة أو حادة مثل السكاكين أو الشوك لإزالة الثلوج. يجب عدم استخدام مجفف الشعر أو السخانات الكهربائية أو أي أجهزة كهربائية أخرى لإزالة الثلوج.

المصابيح المستخدمة في هذا الجهاز لها قدرة تحمل تتمثل في درجات الحرارة الأقل من 20 درجة مئوية.

ضبط أقدام الثلاجة

إذا كانت الثلاجة غير متزنة، يمكن ضبط اتزان الثلاجة بتدوير الأقدام الأمامية كما هو موضح بالشكل. يتم خفض الركن الموجود فيه الركيزة عند التدوير باتجاه السهم الأسود ويرتفع عند التدوير في الاتجاه المعاكس. ستساعد الاستعارة بشخص آخر في رفع الثلاجة قليلاً في إنجاز هذه العملية.



التخلص من ثلاجتك القديمة

تخلص من الجهاز القديم دون إحداث أي ضرر بالبيئة.

- يمكنك استشارة الوكيل المعتمد لديك أو مركز تجميعي
- الفاييات بمدينتك حول التخلص من الثلاجة القديمة.

قبل التخلص من الثلاجة، اقطع القابس الكهربائي. وفي حالة وجود أي أفال على باب الثلاجة، أجعلها غير قابلة للتشغيل لحماية الأطفال من أي خطر.

تغيير مصباح الإضاءة

لتغيير المصباح/مصباح الإضاءة الخلفية (LED) المستخدم في إضاءة الثلاجة، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد.

المصباح (المصابيح) المستخدم في هذه الأجهزة ليس مناسباً لإضاءة غرفة منزليّة.

الغرض المقصود من هذا المصباح هو مساعدة المستخدم عند وضع المواد الغذائية في الثلاجة/المجمد بطريقه آمنة ومربيحة.

الإعداد

- يجب عدم فتح الباب بصورة متكررة.
- عند تشغيل الثلاجة للمرة الأولى، يرجى مراعاة التعليمات التالية أثناء الانتظار عشرة ساعات.
- يجب تشغيلها وهي خاوية بدون أي أطعمة داخلها.
- لا تفصل ثلاجتك عن التيار الكهربائي. إذا توقف التيار الكهربائي رغمما عنك، فيرجى قراءة التحذيرات الواردة في قسم "ماذا تفعل إذا ...".
- يجب ألا تقل درجة حرارة الغرفة التي سترتكب فيها ثلاجتك عن 10°م. لا ينصح بأن تشغّل ثلاجتك عند درجات حرارة أقل حفاظاً على كفاءتها.

- يجب تركيب الثلاجة على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقف والأفران والساخن المركزي والمواقد، وعلى بعد 5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية، ويجب عدم وضعها في ضوء الشمس المباشر.
- يجب الحفاظ على العبوة الأصلية ومواد التغليف المصاحبة لأغراض النقل المستقبلي أو الانقال.
- تأكد من نظافة الثلاجة من الداخل بالكامل.
- إذا كنت بتصدد تركيب ثلاجتين جنباً إلى جنب، فيجب المباعدة بينهما بمسافة 3 سم على الأقل.

الاستخدام اليومي

زر ضبط الترومستات

تتغير درجة الحرارة داخل الثلاجة بسبب ما يأتي:

درجات الحرارة الموسمية.

فتح باب الثلاجة بشكل متكرر وتركه مفتوحاً لفترات طويلة.

وضع الطعام في الثلاجة دون تبريده إلى درجة حرارة الغرفة.

مكان الثلاجة في الغرفة (مثل التعرض لأشعة الشمس).

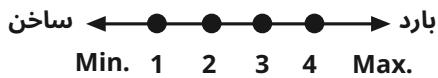
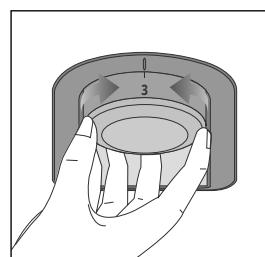
يمكنك ضبط درجة حرارة الثلاجة المترغبة بهذه الأساليب

بواسطة الترومستات. تشير الأرقام الموجودة على زر

الترومستات إلى درجات التبريد.

إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أعلى من 32 درجة مئوية،

أذر زر الترومستات إلى وضع الحد الأقصى.



5. قد يكون ملمس الحواف الأمامية للثلاجة دافئاً. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة تجنياً للتكلاف.

التوصيل الكهربائي

صل المنتج منفذ توصيل أرضي محمي بمنصهر ذي سعة مناسبة.
مهم: يجب أن يتوافق التوصيل مع اللوائح الوطنية.

- يجب أن يكون قابس التيار في مكان يسهل الوصول إليه بعد التركيب.
- يمكن ضمان السلامة الكهربائية للثلاجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزلك يتوافق مع المعايير.
- جهد التيار الكهربائي المذكور على الملصق الموجود على الجانب الداخلي الأيسر من المنتج يجب أن يكون مساوياً لجهد الشبكة لديك.
- يجب عدم استخدام الوصلات الكهربائية والمقابس متعددة المسالك للتوصيل.

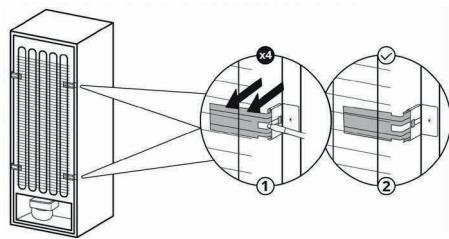
▲ يجب يتم استبدال كابل التيار التالف بواسطة فني الكهرباء المعتمد.

▲ يجب لا يتم تشغيل المنتج قبل إصلاحه! حيث يوجد خطر يمكن في التعرض لصدمة كهربائية!

التخلص من عبوة المنتج

قد تكون مواد التغليف خطيرة على الأطفال. احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال أو تخلص منها بتصنيفها وفقاً لتعليمات التخلص من المخلفات المحددة من السلطات المحلية. لا تخلص من المخلفات مع مخلفات المنزل العادية. قم بالخلص منها من خلال نقاط التقطاط مواد التعبئة والتغليف المحددة من السلطات المحلية.

يتم تصنيع حزمة تعبئة الثلاجة من مواد قابلة لإعادة التدوير.



لجعل المنتج جاهزاً للاستخدام، احرص على أن تكون الأسلاك الكهربائية والسايكة مناسبة، بالرجوع إلى المعلومات الواردة في دليل المستخدم، وإن لم يكونوا مناسبين، فقم بالاتصال بكهربائي وسيارات مؤهلين: للقيام بالتجهيزات الازمة.

▲ تحذير: لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية عن الأضرار الناتجة عن عمليات التشغيل التي يقوم بها أشخاص غير مصر لهم، ولتجنب اهتزاز المنتج، ضعه على سطح مستو.

▲ تحذير: يجب عدم توصيل قابس الطاقة الخاص بالمنتج بالتيار الكهربائي أثناء تركيبه. وإلا، تكون عرضةً لخطر الوفاة أو الإصابات الخطيرة!

▲ تحذير: إذا كان مدخل الغرفة التي سيتم وضع المنتج فيها ضيقاً جداً بحيث لا يمكن تمرير المنتج من خلاله، مرر المنتج بوضعه على جانبيه، وإلا، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

- لا تعرّض المنتج لأشعة الشمس المباشرة، ولا تخزنه في مكان رطب.
- لا تقم بتركيب المنتج في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 10°م.

نقط ي يجب الاهتمام بها عند نقل الثلاجة

1. يجب نزع قابس الثلاجة. قبل نقل الثلاجة بالموصلات يجب تفريغها وتنظيفها.

2. قبل إعادة تعبئتها، يجب تثبيت الأرفف والمحلقات والدرج والخ، داخل الثلاجة بشرط لاصق وتأمينها ضد الصدمات. يجب لف عبوة الثلاجة بشرط سميك أو بخيال سليم و يجب الالتزام بقواعد نقل عبوة الثلاجة بصرامة.

3. يجب الحفاظ على العبوة الأصلية ومواد التغليف المصاحبة لأغراض النقل المستقبلي أو الانتقال.

قبل بدء تشغيل الثلاجة.

تحقق من التالي قبل بدء تشغيل الثلاجة:

1. نظف الجزء الداخلي للثلاجة كما هو موصى به في قسم "الصيانة والتنظيف".

2. افتح المكثف الخلفي.

3. قم بتوصيل قابس الثلاجة مع مقبس الحائط. عند فتح باب الثلاجة، سيسقط المصباح الداخلي.

4. عندما يبدأ المكثف بالعمل، ستسمع صوتاً قد تؤدي إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.

الاستخدام لأول مرة

قبل البدء في استخدام ثلاجتك، تأكد من القيام بجميع الأعمال التحضيرية حسب الإرشادات الموضحة في أقسام "معلومات السلامة" و"التركيب".

بعد النقل الأفقي، يجب وضع الجهاز في وضع عمودي لمدة 4 ساعات قبل التشغيل للسماح لزيت الضاغط بالاستقرار.

قم بتشغيل المنتج بدون طعام بداخله لمدة 12 ساعات ولا تفتح الباب، إلا للضرورة القصوى.

عندما يتم تشغيل الضاغط، ستصمم صوتاً. من الطبيعي أن يُصدر المنتج صوصاء حتى لو لم يكن الضاغط قيد التشغيل، حيث قد يتم تكثيف السوائل والغاز في نظام التبريد.

من الطبيعي للحواف الأمامية لمنطقة المجمد أن تكون ساخنة. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة لمنع التكاثف.

البيانات الفنية

VINDÅS	الأبعاد (مم)
1857	الارتفاع (الحد الأدنى-الأقصى)
595	العرض
661	العمق
	الحجم الصافي (لتر)
223	الثلاجة
120	المجمد
	نظام التوزيب
آلي	الثلاجة
يدوي	المجمد
4	التصنيف بالنجمة
12	مدة حفظ الطعام (ساعة)
6	سعة التجميد (كجم/24ساعة)
244	(استهلاك الطاقة (كيلوواط ساعة/سنة) Oman
262	(استهلاك الطاقة (كيلوواط ساعة/سنة) Kuwait
38	مستوى الضوضاء (الديسيبل)
D	فنة الطاقة Oman
C	فنة الطاقة Kuwait

تحذير الحرارة والتبريد والتهوية

إذا كان المنتج مزودا بنظام تبريد يحتوي على R600a.

- 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة المنبعثة وعلى الأقل 5 سم من المواقد الكهربائية.
- يجب وضع الطعام في علب مغلفة.
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة مجمدة، يمكنك تخزين الحد الأقصى من كمية الطعام في المحمد عندما تقوم بإخراج الأرفف أو الأدراج منه.
- تم تحديد قيمة استهلاك الطاقة للثلاجة من خلال إزالة رف أو درج المجمد ووضعها تحت أقصى حمل لها. ولا توجد خطورة من استخدام الرف أو الدرج وفقاً لأشكال الأطعمة المطلوب تجميدها وأحجامها.
- إذابة الطعام المجمد في مقصورة الجهاز ستتوفر الطاقة لحفظ جودة الطعام.

⚠ في حالة عدم الأخذ بالمعلومات الواردة في دليل المستخدم في الحساب، لا يتحمل المصنع أي مسؤولية نتيجة لهذا.

إذا كنت تزيد المشاركة في إعادة تقييم مواد التعبيئة، يمكنك استشارة منظمات البيئة أو المجالس البلدية التي يجوارك.

هذا الغاز قابل للاشتعال. لذا، يجب تخفيي الحذر حتى لا يتم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء الاستخدام والنقل. في حالة التلف، لا تخلص من المنتج بإلقائه في النيران، واحتفظ به بعيداً عن مصادر النيران المحتملة والتي يمكن أن تتسبيب في نشوب النيران بالمنتج واحرص على تهوية الحجرة التي تحتفظ بالمنتج فيها.

نوع الغاز المستخدم في هذا المنتج مذكور على ملصق النوع الموجود على الجانب الأيسر الداخلي للثلاجة.

لا تخلص من المنتج مطلقاً بإلقائه في النيران.

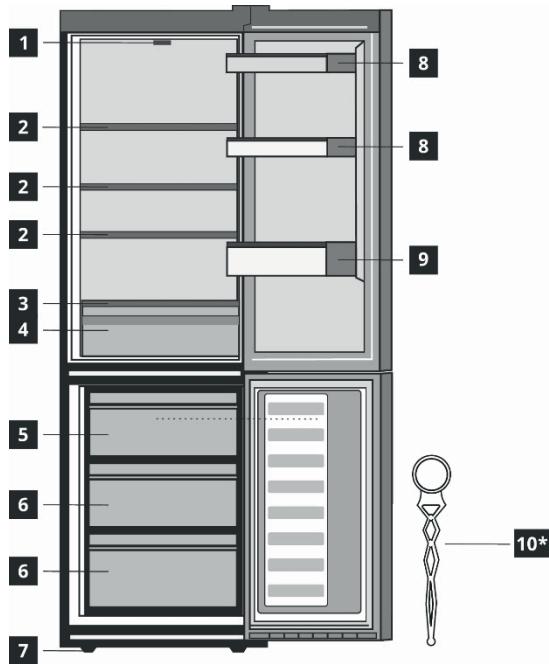
أمور يجب عملها لتوفير الطاقة

- لا ترك أبواب ثلاجتك مفتوحة لفترة طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو المشروبات الساخنة في ثلاجتك.
- لا تزد حمل الثلاجة بحيث لا تمنع دورة الهواء داخليها.
- لا ترك الثلاجة تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من أجهزة تبعث منها حرارة مثل الفرن أو غسالة الأطباق أو المشع. يجب وضع الثلاجة على بعد

وصف المنتج

- مقبض الإعداد والإضاءة الداخلية **1**
- أرفف خزانة قابلة للضبط **2**
- غطاء زجاجي **3**
- أدراج **4**
- مقصورة التجميد السريع **5**
- مقصورات للأطعمة المجمدة **6**
- ركيزة أمامية قابلة للضبط **7**
- درج للبرطمانات **8**
- رف الزجاجات المكبس **9**

* (ملحق بمجموعة قابلية العكس)



- لا ترش مواد قابلة للاشتعال مثل غاز البروبين بالقرب من الثلاجة بسبب مخاطر نشوب النيران والانفجار.
 - لا تضع أشياء مملوقة بالماء أعلى الثلاجة، ففي حالة انسكابها، قد تؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
 - لا تردد من حمولة الثلاجة بالأطعمة. إذا كانت الثلاجة بها حمل زائد، فقد يسقط الطعام وبصيبك وتتلف الثلاجة عند فتح الباب.
 - لا تضع أشياء ثقيلة أعلى الثلاجة إذ قد تقع عند فتح باب الثلاجة أو عند غلقه.
 - ينبغي عدم حفظ المنتجات التي تحتاج إلى تحكم دقيق في درجات الحرارة (الأمصال أو الأدوية ذات الحساسية للحرارة أو المواد العلمية أو ما شابه) في الثلاجة.
 - ينبغي عدم حفظ المنتجات التي تحتاج إلى تحكم دقيق في درجات الحرارة (الأمصال أو الأدوية ذات الحساسية للحرارة أو المواد العلمية أو ما شابه) في الثلاجة.
 - إذا لم يتم استخدام الثلاجة لفترة طويلة، فيجب فصلها عن التيار الكهربائي. قد تسبب أي مشكلة في عزل الكابل في نشوب حريق.
 - يجب تنظيف طرف قابس التيار الكهربائي بشكل دوري بقمash جاف، وإلا فقد يتسبب في نشوب حريق.
 - من الممكن أن تتحرك الثلاجة إذا لم يتم ثبيتها بإحكام على الأرض. يمكن للركاائز القابلة للضبط المثبتة بإحكام على الأرض أن تثبت الثلاجة في مكانها ولا تتحرك.
 - عند حمل الثلاجة، لا تمسكها من مقبض الباب. وإلا فسينكسر.
 - عندما ترغب في تشغيل ثلاجتك بجوار ثلاجة أخرى، اترك مسافة 8 سم على الأقل بينهما. وإلا فقد تصبح الحوائط الجانبية المقابلة لبعضها البعض رطبة.
- تحجب تلف كابل الطاقة أثناء نقل الثلاجة. قد يتسبب الكابل المثني في نشوب حريق. لا تضع أي أشياء ثقيلة على كابل الطاقة.
- لا تلمس القابس بأي مبتلة عند توصيل قابس الللاجة.
- لا تقم بتوصيل الثلاجة بقابس كهربائي إذا كان منفذ التيار الكهربائي غير متحكم.
- ينبغي عدم نثر الماء على الأجزاء الداخلية أو الخارجية للثلاجة لدواعي السلامة .



المخاوف البيئية

متواافق مع تشريعات WEEE، التخلص من المنتجات

التخلص من المخلفات المنزلية الخاصة بك أو المحل الذي اشتريت منه هذا المنتج.



معلومات التغليف

تم تصنيع مواد التغليف الخاصة بهذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التصنيع وفقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بنا. لا تتخلص من مواد التغيبة مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. بل تخصل منها في نقاط استلام مواد التغليف المعينة من قبل السلطات المحلية.

لاتنس ...

يجب عدم التخلص من أي مواد قابلة لإعادة التدوير حفاظاً على الطبيعة وثروة الموارد القومية.

يشير الرمز  الموجود على المنتج أو العبوة إلى أن هذا المنتج لا يمكن التعامل معه على أنه مخلفات منزلية. وبدلًا من ذلك، يجب تسليميه إلى نقطة التجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. من خلال التتحقق من أنه تم التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، سوف تساعد على منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي يمكن أن تسببها المعالجة غير الصحيحة لهذا المنتج. للحصول على مزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بمكتب البلدية المحلية أو وخدمة

المحتويات

10	الإعداد	5	معلومات السلامة
10	الاستخدام اليومي	6	المخاوف البيئية
12	الصيانة والتنظيف	7	وصف المنتج
13	ماذا تفعل إذا	8	الاستخدام لأول مرة
16	ضمان إيكيا	8	البيانات الفنية
		9	التركيب

معلومات السلامة

- لا تلتف الأجزاء حيث يتم تدوير الهواء البارد بأدوات حفر أو قطع فقد ينفجر الهواء البارد عند ثقب قنوات الغاز أو المبخر أو وصلات الأنابيب أو طلاءات السطح. وقد يتسبب ذلك في حدوث احتلال للجلد وإصبابات للعين.
- لا تقطع فتحات تهوية الثلاجة أو تسدتها بأي مواد.
- يجب إجراء إصلاحات الأجهزة الكهربائية بواسطة شخص مؤهل فقط. فعمليات الإصلاح التي يقوم بها أشخاص غير مؤهلين قد تتمثل خطورة على المستخدم.
- يجب عدم الاحتفاظ في الثلاجة بالمواد القابلة للاشتعال أو المنتجات التي تحتوي على غازات قابلة للانفجار.
- في حالة وقوع أي عطل أو أئناء أي عملية صيانة أو أعمال إصلاح، افصل الثلاجة عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي إما بإغلاق المنصهر المعنوي أو بنزع قابس التيار الكهربائي الخاص بالجهاز.
- لا تجذب الكابل بل اجذب من القابس.
- ضع المشروبات رأسياً وهي مقطبة بإحكام.
- يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسريع من عملية إزالة التجميد. بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.
- هذا الجهاز غير معد للاستخدام بواسطة الأفراد ذوي القدرات الجسمانية والحسية والذهنية المحدودة، والأفراد الذين يفتقدون للخبرة والمعرفة (بما في ذلك الأطفال) ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم أو الشخص الذي سيقوم بإعطائهم التعليمات الخاصة باستخدام المنتج.
- لا تقم بتشغيل الثلاجة وهي تالفة. استشر مركز الخدمة إذا لديك أي شك.
- يمكن ضمان السلامة الكهربائية للثلاجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزلك يتوافق مع المعايير.
- إن تعريض الجهاز للأمطار والثلج والشمس والرياح يمكن خطورة فيما يتعلق بالسلامة الكهربائية.
- اتصل ب الفني ضمانة مؤهل في حالة وجود تلف بقابلية لجنب المخاطر.
- لا تصل الثلاجة بالتيار الكهربائي أبداً أثناء عملية التركيب. وإنما خطرك أن تلقي مصركعك أو تلحق بك إصابة خطيرة.

يرجى فحص المعلومات التالية. ربما يؤدي الإخفاق في اتباع هذه المعلومات إلى إصابات أو تلف للممتلكات. ومن ثم قد تصبح كل التزامات المغالفية والضمان غير سارية. قطع الغيار الأصلية سوف يتم توفيرها لمدة 10 سنوات، بدءاً من تاريخ شراء المنتج.

الاستخدام المخصص

- هذا المنتج مخصص للاستخدام: داخل المنزل وفي الأماكن المغلقة كالمنازل؛
- في بيئات العمل المغلقة مثل المحاولات والمكاتب؛
- في مناطق السكن المغلقة مثل منازل المزرعة والفنادق والشقق الفندقية.
- يجب عدم استخدامه في الهواء الطلق.

السلامة العامة

- إذا أردت التخلص من الجهاز، فيرجى باستشارة مركز الخدمة المعتمد لمعرفة المعلومات المطلوبة والهيئات المعتمدة.
- استشر مركز الخدمة المعتمد حول كل الاستفسارات والمشكلات المتعلقة بالثلاجة. لا تتدخل ولا تدع أحداً يتدخل في صيانة الجهاز دون إخبار مراكز الخدمة المعتمدة.
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة المحمد، لا تأكل سكواش الآيس كريم وكمعكبات الثلج مباشرة بعد إخراجها من مقصورة المحمد. (فقد يسبب هذا لسعه صقيع داخل فمك).
- بالنسبة إلى المنتجات المزودة بمقصورة المحمد: لا تضع المشروبات السائلة المغلفة أو الموضوحة في زجاجات في مقصورة المحمد. وإلا، فقد تتفجر.
- لا تلمس الطعام المحمد باليد، فقد يتلخص بيده.
- افصل قابس التيار الكهربائي قبل تنظيف الثلاجة أو إزالة الثلاج.
- لا يجب استخدام البخار أو مواد التنظيف بالبخار أبداً في التنظيف أو عمليات إزالة الثلاج من الثلاجة. وفي مثل هذه الحالة، قد يتفاعل البخار مع القطع الكهربائية ويندلي إلى قطع التيار الكهربائي أو وقوع صدمة كهربائية.
- لا تستخدم مطاطاً قطع الثلاجة، مثل الباب كوسيلة دعم أو ل الوقوف عليه.
- لا تستخدم أي أجهزة كهربائية داخل الثلاجة.

ar

VINDÅS



Design and Quality
IKEA of Sweden